

ROMANICA OLOMUCENSIA

VOL. 25 (2013), NUM. 1

Artículos y estudios – Articles et études

LINGÜÍSTICA Y TRADUCCIÓN— LINGUISTIQUE ET TRADUCTION

Radka FRIDRICHOVÁ, <i>Quelques observations sur les mots tronqués dans le français contemporain</i>	1
Jan LAZAR, <i>Tintin22, Sarkoo, Domi et d'autres... À propos des anthroponymes formant les pseudonymes</i>	15
Sandra LÓPEZ SALCEDA – Natalia MOREIRAS ARIAS – Paloma M. PÉREZ FEIJOO – Lucía ROUCO PAZ – Antonio SANTALLA FERNÁNDEZ, <i>Análise de traducción/autotraducción: Muller no baño (Manuel Rivas)</i>	21

LITERATURA Y CULTURA — LITTÉRATURE ET CULTURE

Fernando COSTA, <i>Gueto ou Favela?</i>	37
Daniel ESPARZA, <i>Historia y deporte: los orígenes del surf a través de la prensa española</i>	47
Mario MARTÍN GIJÓN, « <i>Médula en traducción</i> ». <i>Rilke, Creeley y Jaccottet en tres poetas españoles (Juan Andrés García Román, Marcos Canteli y Rafael José Díaz)</i>	61
Andrea TUREKOVÁ, <i>Les « sœurs » de la princesse de Clèves au XVIII^e siècle : exemple des héroïnes de Madame de Tencin</i>	73

Reseñas – Comptes rendus

Áurea FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ – Iolanda GALANES SANTOS – Ana LUNA ALONSO – Silvia MONTERO KÜPPER, <i>Traducción de una cultura emergente (Paz Orois)</i>	83
Jan HOLEŠ – Jaromír KADLEC, <i>Jazyková politika frankofonních zemí (Monika Drážd'anská)</i>	84
Lucía LUQUE NADAL, <i>Principios de culturología y fraseología españolas. Creatividad y variación en las unidades fraseológicas (Enrique Gutiérrez Rubio)</i>	85
Elvira NARVAJA DE ARNOUX – Juan Eduardo BONIN – Julia DE DIEGO – Florencia MAGNANEGO <i>Unasur y sus discursos. Integración regional. Amenaza externa. Malvinas (Carolina Tosi)</i>	88

Notas – Notes